

7. Костюк В. Н. Индуктивные методы и индуктивные исследования. Понятие о научной гипотезе и аналогии / В. Н. Костюк // Логика научного познания. – М. : Наука, 1987. – С. 80 – 117.

8. Ушакова Н.І. Багатоаспектна модель підручника з російської мови для іноземних студентів у вищих навчальних закладах України: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня докт. пед. наук: спец.13.00.02 «теорія та методика навчання (російська мова)» / Н.І. Ушакова. – Херсон, 2010. - 46с.

9. Шатилов С. Ф. Место и роль эксперимента в методике обучения иностранному языку / С. Ф. Шатилов, Б. П. Годунов // Русский язык как иностранный и методика его преподавания / Под ред. В. И. Кодухова. – Л. : Изд-во Ленингр. ун-та, 1983. – С.116 – 126.

10. Штульман Э. А. Основы эксперимента в методике обучения иностранным языкам / Э. А. Штульман. – Воронеж: изд-во Воронеж. ун-та, 1971. – 144 с.

Д.В. Халявина

АНЕКДОТ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Под термином «анекдот» (в частности «бытовой анекдот») подразумевается небольшой рассказ о смешном, забавном происшествии. Его краткость, простота конструкций, диалогичность, юмористичность и разнообразие тем способствовали тому, что тексты подобного жанра часто включаются в процесс языкового обучения.

Анекдоты встречаются во многих учебниках и пособиях по РКИ (русскому языку как иностранному): в одних – эпизодически в связи с конкретной грамматической или сграноведческой темой, в других – постоянно, в качестве иллюстративного материала.

На начальном этапе обучения, анекдоты, как правило, сопровождают определенный грамматический материал, их чтение и заучивание закрепляет новую лексику и отработанный в упражнениях навык, помогает семантизации введенной лексики. В процессе работы над анекдотом активизируются все виды речевой деятельности: аудирование, чтение, говорение, письмо. При этом один и тот же текст можно вводить несколько раз с разрывом во времени, акцентируя внимание на определенном грамматическом материале.

Например, в учебном пособии Л.Н. Булгаковой «Мои друзья падежи» первые шутки связаны с закреплением навыков спряжения глаголов и употреблением конструкций говорить (как?) (по-русски и т.д.) / изучать – знать (какой язык?):

«Маленький Сережа говорит:

- Я говорю по-русски, по-французски, по-английски и по-испански.

- Как по-французски «До свиданья»?

- Ауф Фидерзейн.

- Но это по-немецки!

Значит, я и немецкий знаю».

В другом уроке даются простые формы русского отрицания, появляются отрицательные наречия и местоимения *нигде, ничего* с отрицательной частицей *не*:

«- Где ты работаешь?

- Нигде не работаю.

- А что ты делаешь?

- Ничего не делаю.

- Какая хорошая работа!

- Да, но какая большая конкуренция».

В книге Е.Р. Ласкаревой «Чистая грамматика» для отработки грамматического материала по теме «Родительный падеж существительных» приводится следующий текст:

«Дочь спрашивает у мамы:

- Мама, почему у меня 2 руки, 2 ноги, 2 глаза, 2 уха и 1 язык?

- А это, чтобы ты больше работала, больше ходила, больше видела, больше слышала и меньше говорила».

Анекдоты практически к каждой теме подобраны и в учебнике С.А. Хаврониной и Л.А. Харламовой. Они начинают вводиться со второго тематического блока, есть подборки на употребление падежных форм существительных и прилагательных, числительных, модальных глаголов, глаголов движения, времен, совершенного и несовершенного вида глаголов, сложноподчиненных предложений с различными видами придаточных, например:

«- Автомобильная катастрофа?

- Да.

- Наверное, кто-то быстро ехал.

- Я думаю, кто-то медленно шел»

«- Скажите, доктор, когда у меня кончится насморк?

- Если вы будете принимать лекарство, то через семь дней.

- А если не буду?

- То насморк кончится через неделю»

Эффективность такого способа усвоения лексики и грамматики, быстрого формирования и закрепления речевых навыков, особенно на начальном этапе, подтверждается появлением отдельной книги, выдержавшей уже несколько переизданий – «Русская грамматика в анекдотах...» Г. М. Левиной и Т. В. Васильевой.

Более высокий уровень владения языком предполагает более сложные задания, включающие анализ грамматических элементов и эмоциональной составляющей. К примеру, в пособии Г.Л. Скворцовой «Глаголы движения без ошибок» все шутки собраны в одном упражнении [с. 100-102]. В нем выделены приставочные глаголы движения, требуется объяснить их употребление, осмыслить, в чем заключается юмор каждой шутки, и пересказать тексты.

Использование текстов анекдотов при обучении студентов основному (лексико-грамматическому) курсу русского языка обосновано и доказано. На наш взгляд, тексты анекдотов (в частности на медицинскую тематику) могут найти применение и при обучении «Научному стилю речи» (медико-биологический

профиль) и в дальнейшем обучения профессиональному общению. Во-первых, чтение, диалогическое разыгрывание подобных шуток и выполнение различных заданий к ним позволяет смоделировать ситуацию общения пациента с врачом, чтобы потом легче высказать свои жалобы в реальных жизненных обстоятельствах. Во-вторых, перед будущими студентами медицинского факультета стоят и иные задачи – расспросить пациента о его самочувствии, симптомах заболевания, понять своего собеседника (который в зависимости от различных факторов будет выражать свои ощущения, используя разговорную лексику, многочисленные синонимы). Анекдоты медицинской тематики в определенной мере способствуют решению коммуникативных задач.

Безусловно, анекдот не является источником познания научной лексики, но это модель живой разговорной речи, с которой иностранным студентам придется столкнуться на практике в бытовом общении.

В медицинских анекдотах есть стандартные фразы начала, продолжения, окончания диалога врача и пациента: *«На что Вы жалуетесь?»* или *«Что Вас беспокоит?»*. Знакомство с ними на ранних этапах облегчит их запоминание и дальнейшее использование в речи.

«Врач спрашивает у пациента:

- Как Вы спите?

- Плохо, доктор. Вечером засыпаю рано, утром просыпаюсь поздно, зато после обеда часами ворочаюсь - не могу заснуть».

Довольно часто в анекдотах используются видовые пары глаголов или глаголы одного вида, что также помогает лучшему усвоению грамматической темы и умению строить диалог:

«Мужчина приходит к врачу. Тот его обследует, потом выдает три упаковки таблеток:

- Вот эти – синие - съедайте по одной перед завтраком и запивайте как можно большим количеством воды. Зеленую таблетку принимайте перед обедом и тоже запивайте большим количеством воды. Одну красную принимайте перед ужином и опять запивайте большим количеством воды.

- Доктор, у меня что-то серьезное?

- У Вас обезвоживание организма».

Легкость и простота текстов, возможность оценить шутку и посмеяться превращают использование анекдотов в учебном процессе в один из способов эмоциональной разгрузки.

Немалую роль играет и лингвострановедческий аспект. Анекдот дает возможность почувствовать специфику юмора, различного в каждой стране. Кроме того, понимание того, что данные тексты известны многим в стране изучаемого языка, усиливает желание выучить, уметь пересказать и использовать их в своей разговорно-бытовой речи в чужой языковой среде.

Несомненно, что анекдот как жанр обладает и большим драматургическим потенциалом. Эти качества делают его прекрасным объектом для инсценировки не только на уроке, но и во внеклассных мероприятиях.

Таким образом, анекдоты очень эффективны при изучении грамматики, они содержат в себе специфическую разговорную и научную лексику, а также конструкции научного стиля речи.

Литература

1. Булгакова Л.Н. Мои друзья надежи: Русская грамматика в диалогах / Л.Н. Булгакова, И.В. Захаренко, В.В. Красных – 6-е изд., стереотип. – М.: Русский язык. Курсы, 2009. – 216 с.

2. Ласкарева Е.Р. Чистая грамматика. – 4-е изд. – СПб.: Златоуст, 2010. – 336 с.

3. Русская грамматика в анекдотах: шутки и анекдоты, диалоги и монологи, задачи и загадки, викторины и вопросы: тренажер для начинающих / Г. М. Левина, Т. В. Васильева. 5-е изд. СПб.: Златоуст, 2006. – 91 с.

4. Скворцова Г.Л. Глаголы движения – без ошибок: пособие для студентов, изучающих русский язык как иностранный. М.: Рус. яз., 2004. – 136 с.

5. Хавронова С.А., Харламова Л.А. Русский язык: лексико-грамматический курс для начинающих. М.: Рус. яз. - Медиа, 2007. – 566 с.

Д.В. Халявина

ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНО-АВТОРСКИХ НОВООБРАЗОВАНИЙ В ПОЭТИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ

Функционирование индивидуально-авторских новообразований в художественных текстах составляло в разное время предмет изучения в работах таких ученых, как В.В. Виноградов, Г.О. Винокур, М.А. Бакина, О.А. Габинская, Е.А. Земская, Р.Ю. Намитокова, Л.И. Плотникова, и др. В исследованиях, касающихся данной проблемы, были выделены основные и частные (единичные) функции авторских слов в текстах различных функциональных стилей (работы Е.А. Земской, Р.Ю. Намитковой и др.): 1) общие: собственно номинативная, конструктивная, компрессивная, экспрессивная функции; 2) частные: функция создания художественного образа, функция языковой игры, сигнальная функции и другие.

Многими исследователями отмечено, что авторские новообразования в художественном тексте, как правило, выполняют не одну из перечисленных, а одновременно несколько функций. Это позволило исследователям данного явления (Е.А. Земской и Р.Ю. Намитковой) говорить о *полифункциональности* окказиональных новообразований, создающей «повышенно экспрессивную образность» [Намиткова 1988: 313] Мы солидарны с исследователями, которые данную особенность считают важной и значимой чертой поэтического языка.

Выполняемые индивидуально-авторскими новообразованиями функции и частота их использования конкретным автором позволяют говорить об особенностях мировосприятия поэта, об особенном и только ему присущем